



## Sikkerhetsdatablad

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL UTTO

Trykingsdato: 21.11.2014

Produktkode: 744003

Side 1 av 7

#### SEKSJON 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og selskapet/foretaket

##### 1.1. Produktidentifikator

ADDINOL UTTO

##### 1.2. Relevante identifiserte anvendelser av stoffet eller blandingen og anvendelser som frarådes

###### 1.2. Bruk av stoffet/stoffblandingen

Girolje. Hydraulikkvæske.

##### 1.3. Detaljer angående leverandøren på sikkerhetsdatabladet

Selskap:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Gate:	Am Haupttor	
Sted:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Telefax: +49 (0) 3461 845-561
E-post:	info@addinol.de	
Utsteder:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Opplysningsgivende område:	ADDINOL Application Technology	

**1.4. Nødtelefon:** +49 (0) 3461 845-201 - Dette nummeret er betjent bare i kontortiden.

#### SEKSJON 2: Fareidentifikasjon

##### 2.1. Klassifisering av stoffet eller blandingen

Tilberedningen er ikke innordnet som farlig i henhold til retningslinje 1999/45/EF.

Preparatet er ikke definert som farlig etter forordning (EF) Nr. 1272/2008 [GHS].

###### GHS-klassifisering

Stoffblandingen er ikke klassifisert som farlig etter forordning (EF) nr. 1272/2008.

##### 2.2. Merkelementer

###### Særlig merking av visse preparater

EUH208	Inneholder Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased. Kan fremkalle en allergisk reaksjon.
EUH210	Helse-, miljø- og sikkerhetsdatablad er tilgjengelig på anmodning.

###### Ytterligere råd

Produktet er ikke merkepliktig etter EU-retningslinjer eller de respektive nasjonale lover.

##### 2.3. Andre farer

Lengere/gjentatt hudkontakt kan virke avfettende og føre til dermatitis.

La ikke utgått produkt synke ned i grunnen.

La ikke produktet komme ukontrollert ut i miljøet.

#### SEKSJON 3: Sammensetning/opplysninger om bestanddeler

##### 3.2. Blandinger



## Sikkerhetsdatablad

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL UTTO

Trykingsdato: 21.11.2014

Produktkode: 744003

Side 2 av 7

#### Farlige komponenter

EF-nr.	Stoffnavn	Innhold
CAS-nr.	Klassifikasjon	
Index-nr.	GHS-klassifisering	
REACH-nr.		
272-028-3	Zinc alkyldithiophosphate	< 1,45 %
68649-42-3	Xi - irriterende, N - miljøskadelig R36-51-53	
	Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H319 H411	
	long-chain calcium alkaryl sulfonate	< 1,35 %
Polymer	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
271-877-7	Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased	< 1,0 %
68610-84-4	Xi - irriterende R43-53	
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413	

Ordlyden i R- og H-setningene: se under seksjon 16.

#### Andre opplysninger

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB- konsentrasjon til < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

## SEKSJON 4: Førstehjelpstiltak

### 4.1. Beskrivelse av førstehjelpstiltak

#### Generelt råd

Selvbeskyttelse for førstehjelper. Bytt dynket bekledning. Ta ikke med i bukselommene pusseskinn som er blitt gjort våte av produktet.

#### Ved innånding

Den skadede bringes ut i frisk luft. Den skadede holdes varm og i ro. Ved vedvarende besværighet oppsøk lege.

#### Ved hudkontakt

Får man stoff på huden, vaskes straks med rikelige mengder vann og såpe. Bytt dynket bekledning. Oppsøk lege ved hudirritasjon.

#### Ved øyekontakt

Får man stoffet i øynene, skylles straks med åpent øyelokkspalt 10 til 15 minutter med rennende vann. Oppsøk øyelege etterpå.

#### Ved svelging

Forhindere oppkast.

Skyl munnen grundig med vann. Kontakt lege omgående.

### 4.2. Viktigste akutte symptomer/virkninger

Det foreligger ingen informasjon.

### 4.3. Indikasjon av øyeblikkelig legeoppmerksomhet og spesiell nødvendig behandling

Elementærhjelp, dekontaminasjon, symptomatisk behandling.

## SEKSJON 5: Brannsløkkingstiltak



## Sikkerhetsdatablad

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL UTTO

Trykingsdato: 21.11.2014

Produktkode: 744003

Side 3 av 7

#### 5.1. Slukkemidler

##### Egnede slukkingsmidler

Kulldioksyd (CO<sub>2</sub>). Slukningspulver. Vannspredningstråle. alkoholbestandig skum.

##### Uegnet slukkingsmidler

Full vannstråle.

#### 5.2. Spesielle farer som kommer fra stoffet eller blandingen

Ved brann kan oppstå: Kulldioksyd. Kulldioksyd (CO<sub>2</sub>). Svoveloksider. Kvellsoff-oksyder (NO<sub>x</sub>). Hydrogensulfid (H<sub>2</sub>S). Sot.

#### 5.3. Forsiktighetsregler for brannmenn

Ved brann: Ventilasjonsuavhengig åndedrettsvernapparat må brukes.

#### Ytterligere råd

Tilpass slokningstiltak til omgivelsene. Til beskyttelse av personer og til kjøling av beholdere i fareområde må vannsprøytestråle innsettes. Unngå innånding av røyken som oppstår ved brann eller eksplosjon. Kontaminert slukningsvann må samles adskilt. Må ikke komme i kloaksystemet eller i vassdrag.

### SEKSJON 6: Tiltak ved utilsiktet utslipp

#### 6.1. Personlige forholdsregler, personlig verneutstyr, og nødprosedyrer

Særlig, glifare gjennom utslipp av produktet. Fjern tenningskilder. Ved innvirkninger av gasser, støv og aerosoler er åndevern å benytte. Unngå kontakt med hud, øyne og klær.

#### 6.2. Sikkerhetstiltak for å beskytte ytre miljø

Må ikke komme i kloaksystemet eller i vassdrag. Gi beskjed til ansvarlige myndigheter ved gassutstrømming eller ved utslipp i vassdrag, jordsmonn eller kanalisering. Forhindre utvidelse av området (f.eks. ved inndemming eller oljesperrer).

#### 6.3. Metoder og materialer for forurensning og opprensning

Må opptas med væskebindende material (sand, kiselgur, syrebinder, universalbinder). Det absorberte materialet må behandles i henhold til avsnitt om avfallshåndtering. Rengjør grundig skitne gjenstander og gulv i henhold til miljøforskriftene.

#### 6.4. Referanse til andre seksjoner

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

### SEKSJON 7: Håndtering og lagring

#### 7.1. Forholdsregler for sikker håndtering

##### Sikkert håndteringsråd

Det må arbeides i godt ventilerte soner eller med åndefilter. Unngå dannelse av oljetåke. Ved åpen omgang/håndtering må man bruke anretning med lokalt avsug. Unngå kontakt med hud, øyne og klær.

##### Henvisninger til brann- og eksplosjonsbeskyttelse

Holdes vekk fra antenneskilder - Røyking forbudt.

#### 7.2. Vilkår for forsvarlig lagring, inkludert enhver ukompatibilitet

##### Krav til lagringsområder og containere

Forpakningen oppbevares tørt og godt lukket, for å unngå forurensning og absorpsjon av fuktighet. Emballasjen oppbevares godt lukket på et kjølig sted.

##### Tekniske forhåndsregler/lageringsbetingelser

Må ikke oppbevares sammen med næringsmidler, drikkevarer eller dyrefôr. Hold borte fra: Oksyderingsmidler.

##### Ytterligere informasjon om lagringsforhold

Anbefalt lagringstemperatur: 10 - 30°C  
Beskytter mot: Hete. UV-bestråling/ sollys. Frost.

#### 7.3. Spesielle sluttanvendelser



## Sikkerhetsdatablad

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL UTTO

Trykingsdato: 21.11.2014

Produktkode: 744003

Side 4 av 7

Utførlige henvisninger: se Teknisk Registerkort.

## SEKSJON 8: Eksponeringskontroll/personlig beskyttelse

### 8.1. Kontrollparametere

#### Ytterligere råd til kontrollparametere

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

### 8.2. Eksponeringskontroll



#### Egnede tekniske styringskontrollmekanismer

Sørg for tilstrekkelig utluftning og konsentrert avsug på kritiske punkt.

#### Beskyttelse og hygieniltak

For pausene og ved arbeidsslutt må hendene vaskes. Tilsolte klær må fjernes straks. Skittent tøy må vaskes for de igjen kan brukes. Ikke spise, drikke, royke, snuse på arbeidsplassen.

#### Øye-/ansiktsbeskyttelse

Tettsittende vernebriller. DIN-/EN-standard: DIN EN 166

#### Håndvern

Kontrollerte beskytteshansker må brukes: DIN-/EN-standard: DIN EN 374

Bæretid ved permanent kontakt: 480 min

Egnet material: NBR (Nitrilkautsjuk).

Tykkelse på hanskematerialet: 0.7 mm.

Bæretid ved kontakt av og til (væskesprut): 30 min

Egnet material: NBR (Nitrilkautsjuk).

Tykkelse på hanskematerialet: 0.4 mm

Forebyggende hudbeskyttelse med hudbeskyttelsessalve.

#### Hudvern

Bruk egnede verneklær. Bytt dynket bekledning. Ta ikke med i bukselommene pusseskinn som er blitt gjort våte av produktet.

#### Åndedrettsvern

Når tekniske avsugs- eller utluftnigstiltak ikke er mulig eller er utilstrekkelige, må en bruke pustevernutstyr.

## SEKSJON 9: Fysiske og kjemiske egenskaper

### 9.1. Informasjon angående grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper

Tilstandsform:	flytende
Farge:	gul
Lukt:	eter: Mineralolje.

Testnorm

#### Tilstandsendringer



## Sikkerhetsdatablad

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL UTTO

Trykingsdato: 21.11.2014

Produktkode: 744003

Side 5 av 7

Startkokepunkt og kokeområde:	Ingen data tilgjengelige
Flammepunkt:	210 °C DIN EN ISO 2592
Autooksidasjonstemperatur:	Ingen data tilgjengelige
Tetthet (ved 15 °C):	0,870 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Vannløselighet:	praktisk uopløselig
Kinematisk viskositet: (ved 100 °C)	10,8 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042

### SEKSJON 10: Stabilitet og reaktivitet

#### 10.1. Reaktivitet

Stable with proper care and handling.

#### 10.2. Kjemisk stabilitet

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

#### 10.3. Mulighet for farlige reaksjoner

No decomposition if used as intended.

#### 10.4. Forhold som skal unngås

Se kap. 7 Det kreves ingen tiltak utover dette.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

#### 10.5. Ukompatible materialer

Oksyderingsmidler, sterk. Syre.

#### 10.6. Farlige spaltningsprodukter

Ved brann kan oppstå: Kullmonoksyd. Kuldiksyd (CO<sub>2</sub>). Svoveloksider. Kvellstoff-oksyder (NO<sub>x</sub>). Hydrogensulfid (H<sub>2</sub>S). Sot.

### SEKSJON 11: Toksikologiske opplysninger

#### 11.1. Informasjon angående toksikologiske virkninger

##### **Akutt forgiftning**

Ingen data tilgjengelige

Ikke testet blanding.

##### **Irritasjon- og etsevirkning**

Irritasjonsvirkning i øyet: svakt irriterende.

Irritasjon på huden: Lengere/gjentatt hudkontakt kan virke avfettende og føre til dermatitis.

##### **Følsomme påvirkning**

Inneholder: < 1% Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased. Kan fremkalle allergiske reaksjoner.

##### **Virkning etter gjentatt eller lengere tids eksponering**

Lengere/gjentatt hudkontakt kan virke avfettende og føre til dermatitis.

##### **Kreftfremkallende, mutasjonsfremkallende eller giftige påvirkninger for forplantning**

Ingen data tilgjengelige

##### **Spesifikke virkninger i dyreforsøk**

Ingen data tilgjengelige

### SEKSJON 12: Økologiske opplysninger

#### 12.1. Giftighet

Ingen data tilgjengelige



## Sikkerhetsdatablad

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL UTTO

Trykkingsdato: 21.11.2014

Produktkode: 744003

Side 6 av 7

Ikke testet blanding.

#### **12.2. Persistens og nedbrytbarhet**

Ikke lett biologisk nedbrytbart (etter OECD-kriterier). Må ikke komme i kloaksystemet eller i vassdrag.

#### **12.3. Bioakkumulasjonspotensial**

Ingen data tilgjengelige

#### **12.4. Mobilitet i jord**

Som følge av den lave vannoppløseligheten blir produktet vidtgående mekanisk adskilt i biologisk renseanlegg.

#### **12.5. Resultater av PBT- og vPvB-vurdering**

Innholdsstoffene i denne tilberedelsen oppfyller ikke kriteriene for klassifisering som PBT eller vPvB.

#### **12.6. Andre skadevirkninger**

Ingen data tilgjengelige

#### **Andre opplysninger**

La ikke produktet komme ukontrollert ut i miljøet.

### SEKSJON 13: Instruksjoner om disponering

#### **13.1. Metoder for behandling av avfall**

##### **Avfallsbehandling**

Must not be disposed of with domestic refuse. Må ikke komme i kloaksystemet eller i vassdrag.

##### **Europeisk avfallskatalog - Avfall fra rester/ubrukte produkter**

130205 Avfall av oljer og flytende brensel (unntatt matoljer og 05, 12 og 19); avfall av motoroljer, giroljer og smøreoljer; mineralbaserte ikke-klorerte motoroljer, giroljer og smøreoljer  
Innordnet som farlig avfall.

##### **Forurenset emballasje og anbefalt rengjøringsmiddel**

Kontaminerte forpakninger må tømmes helt, og kan etter tilsvarende rengjøring gjenbrukes.  
Uskadeliggjøring etter myndighetens forskrifter. Forpakninger som ikke kan rengjøres skal kastes.

### SEKSJON 14: Transportopplysninger

#### **Land transport (ADR/RID)**

**14.1. UN-nr.:** -

#### **Skipstransport innenlands (ADN)**

**14.1. UN-nr.:** -

#### **Sjøtransport (IMDG)**

**14.1. UN-nr.:** -

#### **Luftransport (ICAO)**

**14.1. UN-nr.:** -

#### **14.5. Miljøfarer**

MILJØFARLIG: nei

#### **14.6. Spesielle forholdsregler for brukere**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

#### **14.7. Transport i store kvanta i henhold til Tillegg II av MARPOL73/78 og IBC koden**

ikke anvendelig

#### **Andre relevante opplysninger**

Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemelsene.

### SEKSJON 15: Regelverksmessige opplysninger



## Sikkerhetsdatablad

i henhold til Forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL UTTO

Trykingsdato: 21.11.2014

Produktkode: 744003

Side 7 av 7

#### 15.1. Sikkerhets-, helse og miljøbestemmelser/lovegivning som gjelder spesielt for stoffet eller blandingen

##### Nasjonale forskrifter

Vannforurensende-klasse (D): 1 - noe fare for vannet

#### 15.2. Stoffsikkerhetsbedømmelse

Stoffsikkerhetsbedømmelser for stoffer i denne blandingen ble ikke gjort.

### SEKSJON 16: Andre opplysninger

#### Fullstendig ordlyd for enhver R-setninger som henviser til i seksjoner 2 og 3

- |    |  |
|----|--|
| 36 | Irriterer øynene.  |
| 43 | Kan gi allergi ved hudkontakt.                           |
| 51 | Giftig for vannlevende organismer.                       |
| 53 | Kan forårsake uønskede langtidsvirkninger i vannmiljøet. |

#### Fullstendig ordlyd med H-uttalelser henvises til under seksjoner 2 og 3

- |      |   |
|------|---|
| H317 | Kan forårsake en allergisk hudreaksjon.               |
| H319 | Forårsaker alvorlig øyenirritasjon.                   |
| H411 | Giftig for vannliv med langtidsvirkninger.            |
| H413 | Kan føre til langtidsskadelige virkninger av vannliv. |

#### Utfyllende opplysninger

Preparatet er ikke definert som farlig etter forordning (EF) Nr. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Mottakeren av vårt produkt er fullstendig ansvarlig for å iaktta eksisterende lover og regler.

*(All data for de farlige bestandelene ble tatt fra siste versjon av underleverandørens produktdatablad.)*